



Совет Безопасности

UN 112245
JUL 14 1991
UNISYS

Distr.
GENERAL

S/22783
11 July 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА НОРВЕГИИ ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 8 ИЮЛЯ 1991 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Постоянный представитель Норвегии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое почтение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и со ссылкой на пункт 4 резолюции 700 (1991) Совета Безопасности имеет честь сообщить Генеральному секретарю следующее:

Норвежские законы и правила в полной мере соответствуют обязательствам, сформулированным в резолюции 687 (1991), в том числе в пункте 24, а также предыдущим обязательным решениям Совета. Руководящие принципы, утвержденные Советом Безопасности в резолюции 770 (1991), охватываются рамками норвежского законодательства.

Закон № 4 от 7 июня 1947 года, касающийся выполнения обязательных решений Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, наделяет короля в Совете правом устанавливать правила в целях выполнения таких решений. Правила, принятые в связи с осуществлением резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, вступили в силу 8 апреля 1991 года. Соответствующий раздел правил гласит следующее:

"Запрещается любому лицу на норвежской территории и любому норвежскому гражданину, предприятию, компании, учреждению или ассоциации, независимо от их местонахождения, продавать, поставлять или какими-либо другими средствами передавать Ираку товары или продукцию любого рода, включая оружие и другое военное оборудование, а также технологию и услуги для военных целей, независимо от страны их происхождения.

Запрет, сформулированной в первом пункте, распространяется также на продажу, транспортировку или передачу другим образом товаров или продукции любому физическому или юридическому лицу, выступающему от имени какого-либо предприятия, действующего в Ираке или управляемого из Ирака.

Запрет на транспортировку, сформулированный в первом и втором пунктах, распространяется на суда, самолеты и автотранспортные средства, зарегистрированные в Норвегии или используемые любым норвежским гражданином, компанией или ассоциацией, или каким-либо другим образом находящиеся в их распоряжении".

Норвегия осуществляет обязательные решения Совета Безопасности путем использования запретительного законодательства, предусматривающего в качестве наказания тюремное заключение, штрафы или обе меры одновременно. Кроме того, предметы, которые экспортированы или в отношении которых предпринята попытка осуществить их экспорт, могут быть конфискованы на основании судебного решения, независимо от того, кому они принадлежат, и без рассмотрения уголовного дела в суде. Если конфискация невозможна, суд может обязать правонарушителя выплатить сумму, эквивалентную части или всей стоимости предметов, без рассмотрения уголовного дела в суде. То же самое распространяется на любые платежные средства или ценные бумаги, используемые в нарушение любых положений, принятых в соответствии с законом, касающимся осуществления обязательных решений Совета Безопасности. Практический контроль за импортом товаров и продукции осуществляется таможенными и полицейскими властями. Если государственные органы уголовного преследования находят, что имеются надлежащие основания для подозрений в том, что совершено преступление, предусмотренное запретительным законодательством, окончательное решение выносят суды.

Норвежское законодательство распространяется на каждого, кто умышленно или по небрежности нарушает законодательство или является соучастником такого нарушения. Наказуема также любая попытка совершить преступление.

Кроме специальных правил, которые приняты в связи с санкциями против Ирака, Норвегия располагает всеобъемлющим законодательством, регулирующим вопросы контроля за экспортом оружия и военного оборудования, а также технологии и услуг для военных целей. Это законодательство включает в себя конкретный закон с соответствующими правилами, касающийся контроля за стратегическими товарами, услугами и технологией. Этот закон содержит также положения, предусматривающие такие виды наказания, как тюремное заключение, штрафы или обе меры одновременно.
